Gesetze, Verordnungen und Mitteilungen

der Evangelisch-lutherischen Kirche im Hamburgischen Staate

Jahrgang 1956

Hamburg, 6. April 1956

Inhalt

I. Gesetze und Verordnungen

1. Gesetz zur Änderung der Anlage 1 (Besoldungsordnung) zum Kirchlichen Besoldungsgesetz vom 10. März 1928
2. Verordnung zur Änderung des § 2 der Verordnung über die Neuordnung des Amtes für Kirchenmusik vom 1. Februar 1951

II. Von der Landessynode Beschlüsse aus der Sitzung der Landessynode vom 8. bis 9. März 1956

III. Verwaltungsanordnungen
 1. Kirchenvorsteherwahl in der Kirchengemeinde St. Martinus-Eppendorf

Änderung des Kollektenplanes für das Kallenderjahr 1956

IV. Aus der kirchlichen Arbeit
1. Einweihung der St. Gabrielkirche
2. Theologische Prüfungen
3. Ordination von Hilfspredigern

V. Personalien
1. Ausschreibungen
2. Wahlen, Berufungen und Einführungen
3. Beauftragungen, Ernennungen und Verset-

4. Zuweisungen von Lehrvikaren

Dienstbeendigungen, Beurlaubungen Dienstoeen
 Todesfälle

VI. Mitteilungen

 Neuwahl eines Mitgliedes f
 ür die Landes-

synode

2. Kollektenzusammenstellungfürdas Kalender-

jahr 1955

Deutschsprachige evangelische Gottesdienste im Reiseausland

VII. Berichtigungen

I. Gesetze und Verordnungen

(Die in Klammern stehenden Nummern unter den einzelnen Veröffentlichungen bezeichnen die Aktennummern der Gemeindeaktenordnung)

Gesetz zur Änderung der Anlage 1 (Besoldungsordnung) zum Kirchlichen Besoldungsgesetz vom 10. März 1928

Die Besoldungsordnung für die Beamten (Anlage 1 zum Kirchlichen Besoldungsgesetz vom 10. März 1928) wird wie folgt geändert:

In der Überschrift der Gruppe 16 werden die Worte "Bibliothekar der Landeskirchlichen Bücherei" gestrichen.

§ 2

In der Überschrift der Gruppe 17 wird das Wort "Bürodirektor" in "Verwaltungsdirektor" geändert.

Die Gruppe 18 wird wie folgt geändert:

Pfarramtshelferinnen, Leiterin des Frauenwerks, Leiter(in) des Kirchlichen Kunstdienstes

In der Überschrift der Gruppe 19 werden neu hinzugefügt die Worte "Kirchenräte, Kirchenbaurat, Kirchenarchivrat".

Die Worte "angelehnt an" werden gestrichen.

Die Fußnote 3) wird gestrichen.

Dieses Gesetz tritt mit Wirkung vom 1. April 1956 in Kraft.

Hamburg, den 22. März 1956

Der Landeskirchenrat Hagemeister, Vizepräsident

(240)

Verordnung zur Änderung des § 2 der Verordnung über die Neuordnung des Amtes für Kirchenmusik vom 1. Februar 1951

Der § 2 der Verordnung über die Neuordnung des Amtes für Kirchenmusik in der Fassung vom 1. Februar 1951 (GVM 1951 Seite 1) erhält folgende Fassung:

Dem Amt gehören an:

1. ein vom Landeskirchenrat zu bestimmender Geistlicher als Vorsitzender des Amtes,

2. der Abteilungsleiter der Abteilung für evangelische Kirchenmusik bei der Staatlichen Hochschule für Musik in Hamburg,

3. der jeweilige Referent für Kirchenmusik im Landeskirchenrat,

4. acht vom Landeskirchenrat zu bestellende Mitglieder.

Hamburg, den 2. Februar 1956

Der Landeskirchenrat Hagemeister, Vizepräsident

(307)

II. Von der Landessynode

Beschlüsse aus der Sitzung der Landessynode vom 8. bis 9. März 1956

Die Landessynode hat in ihrer Sitzung vom 8. bis 9. März 1956 die nachstehenden Beschlüsse gefaßt:

- Zum Präsidenten der Landessynode wurde der bisherige Vizepräsident, Rechtsanwalt Dr. Hans Ehlers, Hauptkirchengemeinde St. Jakobi, gewählt.
- 2. Das Gesetz zur Änderung der Anlage 1 (Besol-

dungsordnung) zum Kirchlichen Besoldungsgesetz vom 10. März 1928 wurde angenommen (siehe unter I).

3. Der Haushaltsplan der Kirchenhauptkasse für das Rechnungsjahr 1956 wurde verabschiedet.

Hamburg, den 22. März 1956

Der Landeskirchenrat Hagemeister, Vizepräsident

•

III. Verwaltungsanordnungen

(152)

1. Kirchenvorsteherwahl

in der Kirchengemeinde St. Martinus-Eppendorf

Nachdem der Landeskirchenrat in seiner Sitzung am 1. Dezember 1955 die Teilung der Kirchengemeinde Eppendorf in eine Kirchengemeinde St. Johannis-Eppendorf und eine Kirchengemeinde St. Martinus-Eppendorf beschlossen hat, wird hiermit der Wahltag für die Wahl der Kirchenvorsteher der Kirchengemeinde St. Martinus-Eppendorf auf den 10. Juni 1956 (2. Sonntag nach Trinitatis) festgesetzt.

Gemäß § 2, 1 des Wahlgesetzes für die Wahlen der Kirchenvorsteher vom 8. März 1948 wird die Wahl

hiermit ausgeschrieben.

Zur Eintragung in die Wählerliste, die im Kirchenbüro, Martinistraße 33, in der Zeit vom 15. April bis 5. Mai 1956, von 9 bis 13 Uhr, ausliegt, wird hiermit öffentlich aufgefordert.

Hamburg, den 15. März 1956

Der Landeskirchenrat Hagemeister, Vizepräsident

(131)

2. Änderung des Kollektenplanes für das Kalenderjahr 1956

Der Kollektenplan für das Kalenderjahr 1956 – veröffentlicht in GVM 1955 Nr. 8 – ist wie folgt zu ändern:

Die unter Ziffer 8 für den 15. April 1956 (Misericordias Domini) für die Innere Mission und das Evangelische Hilfswerk der Hamburgischen Landeskirche vorgesehene Kollekte wird hiermit aufgehoben. Die Zweckbestimmung dieser Kollekte bleibt den Kirchenvorständen überlassen.

Die Kollekte am 22. April 1956 (Jubilate) ist für die Stadt des kirchlichen Wiederaufbaues Magdeburg zu erheben.

Hamburg, den 22. März 1956

Der Landesbischof D. Dr. Herntrich

(361)

IV. Aus der kirchlichen Arbeit

1. Einweihung der St. Gabrielkirche

Am Sonntag Estomihi, 12. Februar 1956, wurde die St. Gabrielkirche durch Oberkirchenrat a. D., Hauptpastor Drechsler, in Vertretung von Landesbischof Prof. D. Dr. Herntrich DD, im Hauptgottesdienst geweiht und ihrer Bestimmung übergeben. (510)

2. Theologische Prüfungen

Vor dem Theologischen Prüfungsamt der Hamburgischen Landeskirche haben vom 5. bis 7. März 1956 die nachstehend aufgeführten Vikare unter dem Vorsitz von Landesbischof Prof. D. Dr. Herntrich DD das 2. theologische Examen bestanden:

Heinz-Georg Binder
Erich Boyens
Veit Brügmann
Hans-Enoch Dittmann
Bernhard Gipp
Dr. theol. Claus-Hunno Hunzinger
Siegfried Knobbe

Rolf Kramer Hartmut Plesch Dr. theol. Hans-Joachim Rothert Karl Sakowsky Hans-Georg Schmidt Hartmut Sierig Edgar Spir

Das Thema der wissenschaftlichen Arbeit für die Vikare lautete: "Die kirchliche Trauung — Sinn und Gestaltung".

(204)

3. Ordination von Hilfspredigern

Am Sonntag Palmarum, 25. März 1956, wurden von Landesbischof Prof. D. Dr. Herntrich DD im Hauptgottesdienst der Hauptkirche St. Petri die nachstehenden Hilfsprediger ordiniert:

> Heinz-Georg Binder Veit Brügmann Hans-Enoch Dittmann

Lands B.

Bernhard Gipp Siegfried Knobbe Rolf Kramer Hartmut Plesch Dr. Hans-Joachim Rothert Karl Sakowsky Hans-Georg Schmidt Hartmut Sierig Edgar Spir

Landesbischof Prof. D. Dr. Herntrich legte seiner Ordinationsansprache Joh. 12, Vers 12—26, zugrunde. (204)

V. Personalien

1. Ausschreibungen

2. Wahlen, Berufungen und Einführungen

Die in der Kirchengemeinde St. Georg freie Pfarrstelle ist auf Grund § 27 (2) der Verfassung der Evangelisch-lutherischen Kirche im Hamburgischen Staate vom 30. Mai 1923 mit Hilfsprediger Pastor Harald Jopp besetzt worden.

Der Landeskirchenrat hat Pastor Jopp mit Wirkung vom 1. April 1956 in dieses Amt berufen. (202)

Pastor Gerhard Risch, Kirchengemeinde Eppendorf, wurde am Sonntag Estomihi, 12. Februar 1956, durch Landesbischof Prof. D. Dr. Herntrich DD in der St. Martinuskirche in sein Amt eingeführt.

Landesbischof Prof. D. Dr. Herntrich legte seiner Einführungsansprache 1. Kor. 1, Vers 23a, zugrunde. Pastor Risch predigte über die alte Epistel des Sonntags 1. Kor. 13. (202)

Pastor Jürgen Rabe, Kirchengemeinde Bergedorf, wurde am Sonntag Estomihi, 12. Februar 1956, im Nachmittagsgottesdienst durch Landesbischof Prof. D. Dr. Herntrich DD in sein Amt eingeführt.

Landesbischof Prof. D. Dr. Herntrich legte seiner Einführungsansprache 1. Kor. 1, Vers 26—31, zugrunde. Pastor Rabe predigte über die alttestamentliche Lektion des Sonntags Jer. 8, Vers 4—9. (202)

3. Beauftragungen, Ernennungen und Versetzungen

Gemäß Beschluß des Landeskirchenrats vom 22. und 26. März 1956 sind die Hilfsprediger, Pastor

Heinz-Georg Binder dem Jugendpfarramt

Erich Boyens der Kirchengemeinde Horn

Veit Brügmann der Kirchengemeinde Dulsberg

Hans-Enoch Dittmann der Kirchengemeinde Alsterdorf

Bernhard Gipp der Kirchengemeinde Kirchwerder

Manfred Huber der Kirchengemeinde St. Johannis-Eppendorf Rolf Kramer der Kirchengemeinde Nord-Barmbek

Siegfried Knobbe der Kirchengemeinde St. Thomas

Hartmut Plesch dem Evang. Männerwerk

Karl Sakowsky der Kirchengemeinde St. Pauli-Süd

Hans-Georg Schmidt der Kirchengemeinde Nord-Winterhude

Hartmut Sierig der Studentengemeinde und Presse- und Rundfunkstelle

Edgar Spir der Kirchengemeinde Langenhorn

Christoffer Zacharias-Langhans der Kirchengemeinde Eilbek-Versöhnungskirche zur Dienstleistung zugewiesen worden. (204)

Gemäß Beschluß des Landeskirchenrats vom 2. Februar 1956 ist Pastor Heinrich Zacharias-Langhans, Kirchengemeinde Fuhlsbüttel, zum Vorsitzenden des Landeskirchlichen Amtes für Kirchenmusik ernannt worden. (307)

Der Landeskirchenrat hat die freie Gemeindediakonenstelle in der Kirchengemeinde Apostelkirche mit Wirkung vom 1. April 1956 mit dem Gemeindediakon Horst Schönrock besetzt. (235)

Der Kirchenvorstand der Kirchengemeinde St. Andreas hat die freie Gemeindehelferinnenstelle mit Wirkung vom 1. April 1956 mit der Gemeindehelferin Gertrud Ehlers besetzt.

Der Landeskirchenrat hat die Anstellung genehmigt. (235)

Der Landeskirchenrat hat die neue Gemeindehelferinnenstelle in der Kirchengemeinde Hummelsbüttel mit Wirkung vom 1. April 1956 mit der Gemeindehelferin Hilde Hoffmann besetzt. (235)

Der Kirchenvorstand der Kirchengemeinde St. Martinus-Eppendorf hat die freie Gemeindehelferinnen-

stelle mit Wirkung vom 15. April 1956 mit der Gemeindehelferin Ellen Willnat besetzt.

Der Landeskirchenrat hat die Anstellung genehmigt. (235)

Der Kirchenvorstand der Kirchengemeinde Apostelkirche wählte den Gemeindediakon Paul Germer mit Wirkung vom 1. April 1956 zum Kirchenbuchführer dieser Gemeinde. (234)

Der Kirchenvorstand der Kirchengemeinde Süd-Hamm wählte den Gemeindediakon Erich Zoch mit Wirkung vom 1. April 1956 zum Kirchenbuchführer dieser Gemeinde. (234)

4. Zuweisungen von Lehrvikaren

5. Dienstbeendigungen Beurlaubungen

Hilfsprediger Pastor Karl-Anton Hagedorn, Kirchengemeinde Hamm, scheidet auf seinen Antrag mit Wirkung vom 1. April 1956 aus der Hamburgischen Landeskirche aus, um in den Dienst der Schleswig-Holsteinischen Landeskirche zu treten.

Mit Wirkung vom 1. Mai 1956 werden auf ihren Antrag in den Ruhestand versetzt:

Pastor Heinrich Wilhelmi, Kirchengemeinde Alt-Barmbek,

Oberinspektor Hans Falius, Kirchengemeinde Eimsbüttel-Apostelkirche. (202, 233)

Gemeindehelferin Ruth Wöhrle, Kirchengemeinde St. Andreas, ist auf ihren Antrag mit Wirkung vom 1. März 1956 aus dem Dienst der Hamburgischen Landeskirche ausgeschieden. (235)

6. Todesfälle

VI. Mitteilungen

1. Neuwahl eines Mitglieds für die Landessynode

Zum Nachfolger für den durch Tod aus der Landessynode ausgeschiedenen Synodalen Regierungsrat a. D. Oskar Bock wählte der Kirchenvorstand der Kirchengemeinde St. Pauli-Süd in seiner Sitzung vom 1. März 1956 Schiffsmakler William Schoonbeek. (152)

2. Kollektenzusammenstellung für das Kalenderjahr 1955

(siehe nebenstehende Spalte)

3. Deutschsprachige evangelische Gottesdienste im Reiseausland

(siehe folgende Seiten)

VII. Berichtigungen

(305)

2. Kollektenzu sammenstellung für das Kalenderjahr 1955

				•		
K	irchengemeinde	Gesamtkirchl. Kollekten einschl. des etwa der Ge- meinde verbleibenden An- teiles für die Kirchengem.	vom Kirchenvorstand angeordnete Kollekten	Spenden	Gesamtbetrag	
	Hauptkirchenkreis					
1. S 2. S	t. Petri t. Nikolai	2748.79 241.40	12754.44 472.57	1126.05 837.—	16629.28 1550.97	
4. S	t. Katharinen	5661.29 6242.—	863.35 12084.33	18656.84 2577.65	20181.48 20903.98	
6. S	t. Pauli-Süd	412.57 191.33	1048.81 210.86	178.77 16.80	1640.15 418.99	
7. S	Valtershof	105.96 863.58	186.43 1524.85	12.— 331.25	304.39 2719.68	
	inkenwerder	$655.71 \\ 426.14$	1026.57 420.09	2664.02 4018.72	4346.30 4864.95	
	II. Westkreis					
11. F	t. Pauli-Nord Emsbüttel-Christuskirche .	831.34 937.86	563.93 2584.25	980.—	1395.27 4452.11	
12. 13.	,, Apostelkirche ,, St. Stephanus	1910.86 558.27	2325.19 1007.34	445	4236.05 2010.61	
15. S	Iarvestehude	2027.80 3820.28	6977.59 7541.12	1853.41 6833.59	10858.80 18194.99	
10. 1	III. Ostkreis	1284.58	2661.66	2631.58	6577.82	
	t. Gertrud	1794.59 1714.—	3308.39 5302.27	2147.62 1095.20	7250.60 8111.47	
19. E	ilbek-Friedenskirche ilbek-Versöhnungskirche	673.98 1797.77	1005.12 3109.74	1935.55 7757.93	3614.65 12665.44	
21. A	Alt-Barmbek	833.64 737.88	2665.26 1158.43	2850.10 517.90	6349 2414.21	
24. S	Vord-Barmbek t. Gabriel	1739.88 575.80	3007.18 1164.54	620.59	5367.65 1739.84	
25. I	Oulsberg	1122.80	2646.95	977.35	4746.60	
	Borgfelde	783.74	1262.02	1417.18	3462.94 519.05	
28. I	Hamm	207.47 1215.32 550.46	311.48 3203.69 599.49	2100 97.46	518.95 6519.01 1247.41	
30. H	Jorn	721.99 488.20	3589.05 644.12	2491.58	4311.04 3623.90	
	Veddel	1581.50	2081.71	84913.69	38576.90	
33. E	ppendorf St. Johannis	2999.66	5748.70	5552.04	14300.40	
	,, St. Martinus	1080.41 988.92	1230.11 2391.74 4867.29	2967.53 1918.79	5278.05 5299.45	
36. E	Vinterhude	1707.41 1018.46	3059.96 2687.08	4988,45 1885,04 440,—	11563.15 5963.46 4800.80	
38. A	Alsterdorf	1173.72 2055.23 567.47	2411.88 847.09	765.— 1535.17	5232.06 2949.73	
40. F	uhlsbüttel Lukaskirche	2868.70 845.85	5428.28 1781.54	1531.06 1032.80	9828.04 3660.19	
43. L	Ilein:Borstel	1346.40 792.01	3888.55 1484.91	~	4684.95 2307.72	
	.gh. Broder: Hinrick: Kirche angenhorn: St.Jürgenkirche	551.10 506.27	860.14 834.47	: 17.10 -	1428.34 1340.74	
Kir	VI. chenkreis Bergedorf					
44. B	Sergedorf	2662.85 1192.—	5528.15 2510.—	11149.93 4004.—	19335.43 7706.—	
46. A	Altengamme	427.17 249.67	848.75 773.92	108.75 137.92	1384.67 1161.51	
48. N	leuengamme	854.64 420.32	558.39 308.57	283.34 295.24	1696.37 1024.13	
51. E	allermöhe	305.24 247.50	623.86 297.30		929.10 567.80	
53. N	lettelnburg	278.34 276.11	480.56 642.74	875.70 620.54	1134.60 1539.89	
54. C	Ochsenwerder	421.77	1220.25	83.—	1725.02	
	chenkreis Cuxhaven	004.07	0455 05	0000 07	0050 50	
56. C	Sitzebüttel	884.85 403.60 -863.56	8157.62 669.54 2117.98	2808.25 834.81 5658.95	6850.72 1907.95 8640.49	
. S	Sahlenburg	367.41 1723.50	217.98 215.16 886.93	26.72 581.81	609.29 3192.24	
VIII. Sonst. Gemeinden,						
Kap	ellen und Anstalten Flußschiffergemeinde	249.86	541 89	54.69	846.38	
60. S	chröderstift Crankenhäuser	247.58 247.58 613.46	541.83 279.91 558.38	239.—	527.44 1410.84	
(361		76 648.27	148499.35	146 984 . 26	372131.88	
	reportunities (

3. Um deutschen Urlaubsreisenden Auskunft über Teilnahme an deutschsprachigen evangelischen Gottes zu diensten im Ausland erteilen zu können, wird auf nachstehendes vom Kirchlichen Außenamt der Evangelischen Kirche in Deutschland aufgestellte Verzeichnis empfehlend hingewiesen.

Verzeichnis der deutschsprachigen evangelischen Gottesdienste im Reiseausland – Reisejahr 1956

Gemeinde Predigtplatz in	Pfarrer Anschrift, Telefon	Ort des Gottesd	Zeit (Ortszeit)	Bemerkungen
Tredigiplatz in				
Belgien				,
Brüssel	P. Heinz Günther Steinmann, Brüssel 4, 71, Avenue Charbo (Tel. 33 60 71)	in der Kirche Avenue Charbo 71	jeden Sonntag 10.30 Uhr	
Lüttich		in der Kirche Quai Marcellis 22	jeden 1. u. 3. Sonn- tag im Monat 15.30 Uhr	
Antwerpen	And the second s	in der Kirche Bexstraat 13	einmal im Monat	Der betr. Sonntag ist beim Pfarramt in Brüssel od beim Deutsch. Gen. Kons. Antwerpen, Huide-vettersstraat 36/38 zu erfahren. (Tel. 32/78/13)
Dänemark				
Kopenhagen	Hauptpastor W. Görnandt Kopenhagen-K., Larslej- straede 11 (Tel. Byen 3834)	Dt. St. Petri-Kirche, Norregade (Nähe Dom- kirche und Universität)	jeden Sonntag 10 Uhr	1956 sollen auch im Feriens monat Juli die sonntgl. Gottess dienste durchgeführt werden.
England				
London St. Georg und St. Paul	P. Eberh. Bethge, London SE 23, 23, Manor Mount, Forest Hill (Tel. FOR 4982)	Luth. St. Georgs-Kirche, Alie Str. Aldgate, E. 1	11 Uhr	Dazu jeden 1. Sonntag im Monat Gottesdienst 16.80 Uhr
Sydenham	13 33	23, Manor Mount, SE 23	16 Uhr	nur jeden 3. Sonntag im Monat
London Dt. Ev. Christus- kirche	P. KarlsHeinrich Reimer, London W. 14 (Tel. FUL 5619)	Dt. Ev. Christuskirche, 19, Montpelier Place, London SW 7 (Tel. KEN 5305)	sonntgl. 11 Uhr, am 1. Sonntag im Mon. stattdess. 18.30 Uhr	
London Dt. Ev.=Luth. St. Marienkirche	P. Gottfried Klapper, London NW 3, 22, Downs side Crescent (Tel. PRI 6537)	St. Pancras, 10, Sandwich- Street, London WC 1	jeden 1. Sonntag im Monat 11 Uhr, alle anderen Sonntage 16 Uhr	U Bahn bis Euston oder Kings Cross St. Pancras und alle Busse, die d. Euston Road fahren.
London Hamburg. Luth. Kirche)) ji	Ritson Rd., neben German Hospital, Dalston E. 8	jeden 1. Sonntag im Monat 16 Uhr., alle anderen Sonntage 11 Uhr	Busse 22, 30, 35, 38, 236, 581, 677 b. Graham Road; Vorortbahn (LMS) od. Busse, die durch Kings- lind High Str. fahren, bis Dalston Junction.
Bradford	P. Ph. D. Ferd. Schlingen- siepen, Bradford I, 29, Great Horton Rd. (Tel. 32516)	in der Kirche 29, Great Horton Rd.	in den Sommermo- naten jeden 2. und 4. Sonntag im Mo- nat	
Haywards Heath (Sussex)	P. Ulrich Herkenrath, London, SE 23, 23, Manor Mount, Forest Hill (Tel. FOR 4982)	St. Wilfrieds-Church, Church Rd.	16.15 Uhr	Nur jeden 2. Sonntag im Monat
Wistow	P. Wilhelm Baermann, Wistow Centre, Newton Harcourt nr. Leicester (Tel. Great Glen 200)	in Wistow Centre	Bibelstunde am 1. Sonntag im Monat um 17 Uhr	Wistow steht Besuchern jeden Sonntag nachmittags und abends offen.
Leeds	Pfarrer: siehe Wistow Kirchenältester: C. G. Moffat, Leeds 7, 3, Leopold Street (Tel. 4-3003)	Mission Hall, Leeds 2, 7, Willow, Grove Rd.	jeden 1. Sonntag im Monat Gottesdienst 15.15 Uhr mit Nach- versammlung	

Gemeinde	Pfarrer Anschrift, Telefon	Ort des Cottand	Zeit (Ortszeit)	Bemerkungen
Predigtplatz in Anschrift, Telefon		des Gottesd	uenstes	<u> </u>
Leicester	Pfarrer: siehe Wistow	St. Peter's Church, Highfield	jeden 3. Sonntag im Monat Gottesdienst 15.30 Uhr mit Nachversammlung	Jugendkreis allwöchentl. Mittwock 17 Uhr im Trinity-House, Leicester 53, Regent Road.
Oxford	Senior Kurtz, Domherr zu Brandenbu Oxford, 24,Hamilton R (Tel. 55 55 40)		14 täglich	telef. erfragen
Birmingham	, , , , , ,	Old Church, Edgbaston	monatlich	telef. erfragen
Coventry	. 22 21	Unity Chapel der Kathedrale	monatlich	telef. erfragen
Westcott (Alesbury-Westcott)))))))	Dorfkirche Westcott	monatlich	telef. erfragen
Cardiff	Vikar Walter Lück Cardiff, 7, Turberville Place Canton	St. Catherines Church, Kings Rd. Canton	jeden 1. u .3. Dienstag im Monat 19.30 Uhr	
Newport	23 37	Methodist Church, Stow Hill	jeden 3. Donnerstag im Monat 20 Uhr	
Llanelly	2)))	Old Church	jeden 2. Sonnab. im Jan., März, Mai, Juli, Sept., Nov. 19 Uhr	
Carmarthen))))	Congregational Church, Lamma Str.	jeden 2. Sonnabend im Febr., April, Ju- ni, Aug., Okt., Dez. 19 Uhr	
Liverpool	P. G. Klapper, Londor NW 3, 22, Downside Cont (Tel. PRJ 6537)	Princes Gate Baptist Church, Princes Av. Liver- pool, 8	jeden 1. u. 3. Sonn- tag 11 Uhr	
Manchester	23 27	St. Davids Welsh Church, Oxford Place Victoria Park, Manchester, 14		ausgenommen im August
Sheffield	11 11	Kapelle d. YWCA, 45, Division Street, Sheffield, 1	jeden 2. u. 4. Sonn- tag 19 Uhr	ausgenommen im August
Bournemouth	22 23	Holy Trinity Church, Old Christchurch Rd.	jeden 2. Sonntag im Monat: 10. 6., 8. 7., 12. 8., 9. 9.	
Norwich	,, ,,	St. Andrew's Church	vierteljährlich	telef. erfragen
Cambridge		Wesley House Chapel, Jesus Lane	jeden 1. u. 3. Sonntag im Monat: 3 u. 17. 6., 1. 7., 2. 9. 19 Uhr	Juli und September nur 1. Sonn- tag, August kein Gottesdienst.
Bristol	P. M. Schmidt, Bristol 45, Sydenham Hill Coth (Tel. Bristol 43 889)		1., 15. u. 29. 7. um 16 Uhr	im Aug. noch unbestimmt: telef erfragen. Im Sept. wahrscheinlich am 9. und 23.
Bath))))	Nestgate Methodist Church	in jedem Monat an einem Donnerstag	telef. erfragen
Salisbury))))	Methodist Community Church	in jedem Monat an einem Donnerstag	telef. erfragen
Hull	P. H. Werner, Hull 27, Bethune Ave, (Tel. 49 346)	Nile Street	am 10. u. 24. 6., 8. u. 22. 7., 9. u. 23. 9. um 15.30 Uhr	
Lincoln	27 11	St. Mary Magdalene's Church	am 17. 6., 15. 7. u. 16. 9. 15.30 Uhr	
Nottingham))))	St. Nicholas Castle Gate	am 30. 6., 28. 7. u. 29. 9. um 17 Uhr	(am letzten Sonnabend jedes Moz nats)

Gemeinde	Pfarrer Anschrift, Telefon	Ort des Gottesdi	Zeit (Ortszeit)	Bemerkungen
Predigtplatz in	Anschrift, Telefon			
South Shields	P. M. Krapf South Shields, 9, King George Rd. (Tel. St. Hilda 4480)	South Shields, Mission to Seamen, Mill dam	1. u. 29. 7., 26. 8., 23. 9. 10.30 Uhr	
Newcastle	,, ,,	Newcastle, 43, Lovaine Place	1., 15. u. 29. 7., 12. u. 26. 8., 9. u. 23. 9. 16.15 Uhr	
Middlesbrough	, ·	Middlesbrough, Swedish Church, 386, Linthorpe Rd.	22. 7., 19. 8., 16. 9. 16 Uhr	·
Farnborough	Vikar W. Exner London NW 3, 22, Downside Cresc. (Tel. PRI 6537)	Methodist Church, Alexan- dra Road	jeden Freitag vor dem 3. Sonntag im Monat: 15. 6., 13. 7., 17. 8., 14. 9. 18 Uhr	
St. Albans	22 11	Abbey Mission Hall, Sopwell Lane	jeweils letzter Don- nerstag im Monat: 28. 6., 26. 7., 30. 8., 27. 9. 19.30 Uhr	·
Watford	12 32	Congregational Church, Clarendon Road	vierteljährlich 19.30 Uhr	telef. erfragen
Finnland			, .	e jega see
Helsinki	Propst D. Dr. Geert Sentz- ke Helsinki, Bernhardin- katu 4 (Tel. 36 070)	Deutsche Kirche Helsinki, Unioninkatu 1	sonntags 11 Uhr	
Turku/Abo	P. Friedr. Mauch Satama- katu/Hamngatan 27 Dt. Seemannsheim (Tel 24274)	Scharfschützenkapelle des Domes	an jedem 2. Sonn- tag 14 Uhr	vom 18. 6. bis 1. 9. kein Gottess dienst
Tampere	,, ,, .	Finlaysonkapelle	an einem Sonntag alle 2 Monate mei- stens 17 Uhr	
Vasa u. Oulu	,, ,,		zweimal im Jahr	Auskunft über Ort und Zeit bei Pf. Mauch, Turku/Abo.
Frankreich				II. Maden, Turku/1100.
Paris	P. Christoph Dahlkötter Paris IX è 25, Rue Blanche Métro: Blanche oder Tri- nité (Tel. Nor 19-74)	Christuskirche 25, Rue Blanche	jeden 1., 3. und 5. Sonntag im Monat: 10.30 Uhr; jeden 2. und 4. Sonntag im Monat: 16 Uhr	im August keine Gottesdien⇒ ste
<u>Griedenland</u>				
Athen	P. Gerhard Möckel Athen, Odos Sina 66 (Tel. 612-713)	Dt. Evang. Christuskirche, Sinastr. 66 (in der Nähe der Universität)	sonntags 9.30 Uhr	im Juli und August unregelmäßig
Irland				
Dublin	Rev. H. D. Mittorp, Dublin 21, Merlyn Park (Tel. 68 42 83)	St. Finian's Church, Adelaide Road	jeden Sonntag 11 Uhr	
Belfast	, , , , , ,	Luth. Chapel Ormeau Rd. 169 A	14 tägl. 19 Uhr	
<u>Italien</u>				
Rom	P. Hessing, Rom, Via Toscana 7 (Tel. 48 48 82)	EvLuth. Christuskirche, Rom Via Sicilia 66 A	jeden Sonn» u. Feier- tag 10 Uhr, mit Aus- nahme d. 2. Feier- tage d. hohen Feste	Hl. Abendmahl jeden 1. Sonntag im Monat
Florenz	P. E. Dahlgrün, Florenz, Via de' ₁ Bardi 20 (Tel. 29 63 75)	EvLuth. Kirche in Florrenz, 11, Lung' Arno Torrigiani	1. Sonntg. i. Monat 17 Uhr; 2. und 4. Sonntag im Monat 11 Uhr	im August kein Gottesdienst. Hl. Abendmahl jeden 1. Sonntag des Monats
Ferrara	n n	42, Corso Vitt Veneto, Ferrara	am 3. Sonntag des Mon. Okt. – Juni	
				1

Gemeinde	Pfarrer	Ort	Zeit (Ortszeit)	
Predigtplatz in	Anschrift, Telefon	des Gottesdi		Bemerkungen
Genua	P. R. Lepsien, Genua, Via Montaldo 63/9 (Tel. 85 163)	Via Assarotti 21 A	1. und 3. Sonntag 10.30 Uhr	außer August bis Mitte Sept.
Rapallo	33. 33	Via delle Americhe	meistens am 3. Sonntag im Monat 16.30 Uhr	•
Turin	" "	Via Pio VIIº N. 15 (Gem.Saal Chiesa Valdese)	meistens am 2.Sonns tag im Mon. 16 Uhr	außer Juli / August
San Remo	Kirchenverordn. Hans Büchner, San Remo, Via Lamarmora 44	Corso Garibaldi 7	letzter Sonntag im Monat 10 Uhr	außer Juli / August
Bordighera	Kirchenverordn. Frau Pisani, Bordighera, Via Pio V ⁰ 1	Via Veneto	sonntägl. 9.30 Uhr (April - September)	
Mailand	P. Friedr. Wabnitz Via Palestrina 14 Mailand (409) Tel. 27 84 89	Mailand Via Marco de Marchi 9	14 tägl. 10.30 Uhr	
Venedig	, "	Venedig, Campo SS, Apostoli 44 48	14 tägl. 10.30 Uhr	
Neapel	P. Gerhard Reinke Neapel Via Tasso 155 (kein Tel.)	Neapel, Via Carlo Poerio 5 (bei Piazza dei Martiri)	jeden 2., 4. und 5. Sonntag im Monat 10 Uhr	
Capri		Capri, Via Tragara 9	jeden 1. Sonntag im Monat	
Meran	P. Dietr. Brauer, Meran, Carduccistr. 31 (Tel. 22 65)	ev. Christuskirche, Passer- promenade (Eing. auch Carduccistr. 31)	jeden Sonn- u. Feiertag (beide Feiertage) ab 30. 3. (Karfreitg.) bis Sonntg., den 28. 10. 56 um 10 Uhr. Ab Sonntg., den 4. 11. den Winter über 10.30 Uhr	vorher jeden Sonntag u. 1. Feiertag Kindergottesdienst; Gründonners tag, 29. 3. 56, 18 Uhr Abendmahls gottesdienst
Gardone / Riviera (am Gardasee)	Auskunft über d. jeweilige Wohnung d. Pfarrers erteilt d. Hotel Montebaldo	Ev. Kapelle (oberhalb des Kurkasino)	Karfreitag, Oster- sonntag u. Sonntg., den 22. 4., um 10.30 Uhr. Himmelfahrt u. Pfingstsonntg. um 10 Uhr; ab 10. 6. bis 30. 9. 56 jeden Sonntg. 10 Uhr	ab Oktober den Winter über keine Gottesdienste
Bozen	P. Dr. Kurt Naumann Bozen/Bolzano, Col di Lana Str. (Tel. 3-12-93) 10	Ev. Luth. Christuskirche Bozen:Gries	jeden Sonntag 9.30 Uhr	
Brixen (Prov. Bozen)	. 11 13	Dt. Wissenschaftl. Lyzeum Brixen (a. d. Brennerstr.) Zeichensaal III. St.	sonntags 16 Uhr	jeweils nach Bekanntgabe durch das Bozener Pfarramt
Triest	P. H. Kleinod Triest, 19, Via S. Lazzaro	Kirche: Largo Panfili	sonntags 10 Uhr	jeden Mittwoch 19.15 Uhr Andacht Am 1. Sonntag jeden Monats hl. Abendmahl.
		Christl. Hospiz: 28, Via Roma	sonntags 17 Uhr Andacht	
Niederlande			·	
Rofferdam	P. Hans Fischer Rotterdam, 's Gravendijkwal 157 (Tel. 51 572)	Zwarte Paardenstr. 95 (Küsterei Tel. 25 513)	9.30 Uhr jed. Sonn- tag. Jeden letzten Sonntag im Monat 9.30 und 19 Uhr.	Dt. Seemannsheim mit Übernache tungsmöglichkeit 's Gravendijke wal 52 (Tel. 52556)
Amsterdam	P. Dietrich Stein Amsterdam, Parnassusweg 17, hs. (Tel. 73 25 22)	AMV J. Gebäude Vondel- Straat 8 bei Leidse. Plein (Tramlinien 1, 2, 3, 7, 10; Tel: 82 345)	Alle 14 Tage 10.30 Uhr. Außerdem jeden 1. u. 3. Sonntag im Monat	Näheres i. d. Samstagsausgaben d. Tageszeitungen

Gemeinde Predigtplatz in	Pfarrer Anschrift, Telefon	Ort des Gottesdi	Zeit (Ortszeit) enstes	Bemerkungen
Haarlem	P. Dietrich Stein Amsterdam, Parnassusweg 17, hs. (Tel. 73 25 22) Auskünfte f. Haarlem bei Familie Körber, Haarlem, Spaarndamseweg 18B (Tel. 10402 Haarlem)	Haarlem, Waalse Kerk, Begijnhof 28/30 (Tel. 2 14 52)	20 Uhr jeden 2. u. 4. Sonntag i. Mon., außer 1. u. 22. 4., 6. u. 20. 5., 5. und 26. 8.	
Den Haag	P. Paul Kaetzke, Den Haag, Jan van Nassaustraat 61 (Tel. 77 62 34)	Kirche Bleyenburg 3	noch nicht gemel- det	
Norwegen				
Oslo	P. Friedrich Graf zu Lynar, c/o Pf. i. R. Dr. Günther, Oslos Lambertseter, Glim- merveien 10/2	Missionshaus, Akersgate 72 Oslo	im allgem. 14 tägl. um 12 Uhr, u. zwar 18. u. 30. 3., 1., 15. u. 29. 4., 10. u. 20. 5., 3. u. 17. 6., 1. 7., 26. 8,, 9. u. 23. 9.,	Von Ende Juni bis Ende Augus finden Gottesdienste nur in Aus nahmefällen statt. Näheres wir in den Osloer Tageszeitungen be kanntgegeben.
Portugal	egewone T	and the second s	7. u. 21. 10., 4. u. 18. 11., 2., 16., 24. u. 26. 12.	
Lissabon	P. Dr. Kurt Thude, Lissabon-Norte, Av. Columbano Bordalo Pinheiro 48, Stadtteil Palhava (Tel. 70 976)	Igreja Alema Av. Columb. Bord. Pinheiro 48	11 Uhr	August bis September keine Gottesdienste,
Schottland				
Edinburgh	P. Dietrich Ritschl, Edinburgh 9, 1, Chalmers Crescrent, Laudate House (Tel. 43 929)	Laudate Church	sonntags 17 bzw. 20 Uhr	im Wechsel. Bibelstunde: mitt wochs 20.30 Uhr. Wochenschluß sonnabends 21.30 Uhr
Aberdeen	"	St. Mary's Chapel	sonnabends alle 4 Wochen 16.30 Uhr	
Dundee	,, ,,	St. John's Church	donnerstags alle 4 Wochen 20 Uhr	
Motherwall	" "	Dalziel North Church	sonnabends alle 4 Wochen 15 Uhr	
Glasgow	Vikarin Christa Freyburg, Glasgow C 4, 77, Barring- ton Drive (Tel. WES 5201)	St. Stephens's Church, Cambridge Street	jeden Sonntag 15 Uhr	Bibelstunde jeden Donnerstag um 19.30 Uhr in 77, Barrington Drive
Schweden				
Stockholm	P. G. W. Schiebe, Stock- holm, Svartmangatan 16 (Tel. 10 12 63)	Dt.St.Gertruds-Gemeinde, Stockholm, Alte Stadt	jeden Sonntag 11 Uhr	
Gothenburg (Göteborg)	Hauptpast. Herm. Kiesow, Göteborg-S. Skanegat 27 (Tel. 16 56 65)	Dt. Christinen-Kirche	am 1. Sonntag des Monats 18 Uhr, am 2. Sonntag d. Mon. 11 Uhr; an den übr. Sonn- u. Feiertagen 9.30 Uhr	von Mitte Juni bis Anfang August keine Gottesdienste
Malmö	P. Artur Girolstein, Malmö Ingelstadsgatan 4 (Tel. 65 545)	Deutsche Kirche	im Wechsel alle 14 Tage 11 u. 19.30 Uhr	vom 15.7. bis ca. 17.8. keine Gottesdienste
Lund (schw. Pfarramt)	Kyrkoherde E. Erling, Lund, Vävaregatan 2	Klosterkirche, am Bahnhof	19.30 Uhr einmal im Monat	
Trelleborg	Kyrkoh. E. Eberhard, Trelleborg, Oestergatan 23 (Tel. 1647)	Stadtkirche	17 oder 18 Uhr	besondere Bekanntgabe
Hälsingborg	Kyrkoh. A. Westin (Tel. 24 180)	Santa Maria-Kirche		"

Gemeinde Predigtplatz in	Pfarrer Anschrift, Telefon	Ort des Gottesdi	Zeit (Ortszeit) enstes	Bemerkungen
Hälsingborg	Kyrkoh. Stenberg (Tel. 10812)	Gustav-Adolf-Kirche	15 Uhr	besondere Bekanntgabe
Landskrona	Kyrkoh. Andersson (Tel. 249 Landskr.)	Sofia-Albertina-Kirche	19 Uhr	27 24
Kristianstad	Kyrkoh. Sixten Ohlsson (Tel. 12 070)	Heliga-Trefaldighets- Kirche	14 Uhr	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
Ystad	Stadskomminister Carl Arenheim,YstadTel.10039	Santa-Maria-Kirche	18 Uhr	n n
Simrishamn	Kyrkoh. G. Malmström, Simrishamn (Tel. 67)	Stadtkirche	14 Uhr	
Hässleholm	Propst A. Sjögren (Tel. 914, Hässleh.)	Stadtkirche		auf besondere Vereinbarung
Bastad	Kyrkoh. S. Adrian (Tel. 70063, Bastad)	Stadtkirche	·	,,
Ängelholm	Kyrkoh. Y. Werger (Tel. 10351, Ängelh.)	Stadtkirche		,, ,, ,,
Halmstad	Kyrkoh. Knut Norborg (Tel. 10 300, Halmstad)	Stadtkirche oder Gemein- dehaus		,, ,,
Eslöv	Kyrkoh. A. Arvastson Eslöv, Skolgatan 12	Stadtkirche	17 Uhr	besondere Bekanntgabe
				Für die Orte Lund bis einschl Eslöv erteilt auch P. Girolstein Malmö, s. o., Auskunft.
Schweiz				
Genf	Pf. Dr. Hans-Joach. Thilo, Genf, Rue Verdaine 20 (Tel. 24 41 25)	Luth. Kirche: Bour de Four, Rue Verdaine 20	jeden Sonntag 10 Uhr	Abendmahl: jeden 1. Sonntag in Monat
Zürich	P. Reinhold Schultz, Zürich 6, Beckenhofstraße 40 (Tel. 26 21 50)	Großmünsterkapelle beim Großmünster	9 Uhr	
Basel	Vikar Kipfmüller, Basel, Lindenhofstr. 40 bei Frey (Tel. 34 79 01)	St. Nikolauskapelle beim Münster	15 Uhr	
<u>Spanien</u>				·
Madrid	P. Bruno Mohr, Madrid, Paseo de la Castellana 6 (Tel. 25 80 45)	Kirche in der Castellana 6	noch nicht gemel- det	
Barcelona	P. lic. Werner Karig, Barcelona, Calle Brusi 74 (Tel. 27 05 32)	Dt. Ev. Kirche Calle Brusi 74	jeden Sonntag 11 Uhr, Kindergot- tesdienst 9.45 Uhr	Sprechstunde des Pfarrers nach telefonischer Vereinbarung
Bilbao	P. Hans-Dieter Holzhausen bzw. P. Friedr. Kratzer, Bilbao Iparaguirre 5,40 (Tel. über E. C. Wilckens, 19740)			Auskunft durch Pfarrer
San Sebastian				Auskunft durch Herrn Ferd. Maß feller, San Sebastian, Paseo d
Zaragoza				Heriz, A (Tel. 20 794) Auskunft durch Herrn Gustav See gers, Zaragoza, Calle Costa, 9
Ägypten				(Tel. 23 319)
Kairo	P. W. Höpfner, Kairo- Zamalek, 39, Sharia Ahmed Hishmat Pacha (Tel. 80 46 73)	Dt. Ev. Kirche Boulag, Sharia Gala, gegenüber d. Endstation d. Metro nach Heliopolis	10.30 Uhr	
Meadi	" "	Englische Kapelle	jed.4.Sonntg.18Uhr	
Alexandrien	oder Pf. Dubois, Alexandrien, Rue Bolbitini 29	Prot. Kirche Rue de la Poste, gegenüber d. Post- gebäude	9.45 Uhr	

Gemeinde Predigtplatz in	Pfarrer Anschrift, Telefon	Ort des Gottesdi	Zeit (Ortszeit)	Bemerkungen
Assuan	Missionar Schaffner, Mission Evangelique, Assuan	Kapelle der Mission	9 oder 10 Uhr	Laut Bekanntmachung
Libanon				
Beirut	P. GustAd. Kriener, Beirut, B. P. 4018	Kirche der Ev. Gemeinde i. d. Rua Abla	noch nicht gemeldet	
Damaskus	,, ,,		,, ,,	
Palästina				
Jerusalem	Propst Joach. Weigelt, POB 4076, Old City Jeru- salem, via Amman, Has- hemite Kingdom of the Jordon (Tel. 618)	Erlöserkirche — 100 m ost- wärts d. Grabeskirche ge- legen	n n	
Amman	,, ,,	Anglika. (CMS) Kirche auf d. Dschebel Amman	11 11	
Türkei	;		e at	r
Istanbul-Beyoglu	P. Herm. Haeberle, Istan- bul-Beyoglu, Aynalicesme, Emin Camii sokak 42	Ev. Kirche Aynalicesme, Emin Camii sokak 42	in der Regel all- sonntägig um 10.30 Uhr. Juni: 17 u. 24. Juli: 8. u. 22 Sept.: 16. u. 30.	August kein Gottesdienst
istanbul-Tarabya	n n	Deutsche Botschaft	9. September 10.30 Uhr	
Ankara	n	Deutsche Botschaft	25. 3., 29. 4., 1. 6., 21. 10. jeweils 10.30 Uhr	
lskenderun	" "	Deutsches Konsulat	10. Juni 10 Uhr	
zmir-Alsancak	"	Deutsches Konsulat	8. 4. 10 Uhr ¹ 23. 9. 9 Uhr	
Ardahan / Kars	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	bei Herrn Viktor Güller	19. und 26. 8. 10 Uhr	
Sariyar/Nallihan	, 11 22	Kasino I	25. 3. und 21. 10. jeweils 20.15 Uhr	
		·		
	·			
	·	·		

